

Rychlovarná konvice/ Rýchlovarná kanvica

LINDA - objem 1,7l

B-4221

VENDY - objem 1l

B-4222

Návod k obsluze – Návod na obsluhu

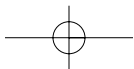
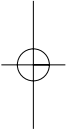
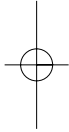


BRAVO

VII/07 CZ, SK

Isolit-Bravo spol. s r. o.

561 64 Jablonné nad Orlicí
www.isolit-bravo.cz



ČESKY**Předpokládané použití:**

Rychlovarná konvice Linda/Vendy (dále přístroj) je určena pouze pro použití v domácnosti k vaření pitné vody. Nesmí být použita k ohřevu jiných tekutin (víno, ovocné šťávy) a nesmí být používána k podnikatelským účelům.

Bezpečnostní upozornění:

- Přečtěte si prosím všechny instrukce před použitím.
- Uschovejte je pro možnost pozdějšího použití.
- Ujistěte se, že napětí na typovém štítku (umístěn na spodní straně přístroje) souhlasí s napětím v síti u vás doma.
- Elektrický rozvod, na který je přístroj připojen, musí odpovídat příslušným elektrotechnickým normám!
- Přístroj používejte jen k účelům, ke kterým je určen a jak je popsáno v návodu. Jiné použití než je doporučeno výrobcem může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Napájecí přívod přístroje je opatřen ochranným vodičem a ukončen vidlicí s ochranným kontaktem.
- Konvici používejte pouze s dodaným podstavcem.
- Podstavec musí být suchý a čistý. Podstavec nedávejte na kovový povrch nebo na kovový podnos, pokud je přístroj připojen k síti. Podstavec nelze používat k jiným účelům.
- Při manipulaci s konvicí zabraňte možnému poškození okolního zařízení parou vhodným natočením hubice.
- Nesnímajte konvici z podstavce pokud není vypnuta spínačem.
- Přístroj nezapínejte, pokud v něm není voda, jinak dojde k poškození topného tělesa.
- Přístroj nesmí obsluhovat malé děti a osoby silně mentálně postižené!
- Nedovoďte, aby se děti dotýkaly přístroje, pokud je horký a ujistěte se, že nemohou tahat za napájecí přívod.
- Nedávejte přístroj, podstavec, napájecí přívod nebo vidlici do vody nebo jiné kapaliny.
- Přístroj neumísťujte nebo neskladujte na vlhkých místech nebo na místech, kde by mohl spadnout do vody nebo do dřezu.
- Umísťujte jej na pevných a stabilních površích, které odolávají zvýšené teplotě. Jinak používejte ochrannou podložku.
- Nepoužívejte jej v blízkosti plynových hořáků, zahřátých elektrických ploten a hořlavých látek.
- Pokud se voda vaří, neodnímajte víko, aby nedošlo k opaření. Při nalévání uvařené vody buďte opatrní a neotvírejte víko.
- Nevkládejte jakékoli cizí předměty do otvorů kontaktní jednotky podstavce nebo konvice.
- Buďte opatrní při doplňování vody, pokud je konvice

SLOVENSKY**Předpokladané použitie:**

Rýchlovarná kanvica Linda/Vendy (ďalej prístroj) je určená len pre použitie v domácnosti na varenie pitnej vody. Nesmie byť použitá na ohrev iných tekutín (víno, ovocné šťavy) a nesmie byť používaná na podnikateľské účely.

Bezpečnostné upozornenie:

- Prečítajte si prosím všetky instrukcie pred použitím.
- Schovajte ho pre možnosť neskoršieho použitia.
- Presveďte sa, že napätie na typovom štítku (umiestnený na spodnej strane prístroja) súhlasí s napätím v sieti u vás doma.
- Elektrický rozvod, na ktorý je prístroj pripojený, musí odpovedať príslušným elektrotechnickým normám!
- Prístroj používajte len na účely, ku ktorým je určený a ako je napísané v návode. Iné použitie než je doporučené výrobcom môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- Napájací prívod prístroja je opatrený ochranným vodičom a ukončený vidlicou s ochranným kontaktom.
- Kanvicu používajte len s dodaným podstavcom. Podstavec musí byť suchý a čistý. Podstavec nedávajte na kovový povrch alebo na kovový podnos, pokiaľ je prístroj pripojený k sieti. Podstavec nie je možné používať na iné účely.
- Pri manipulácii s kanvicou zabraňte možnému poškodeniu okolného zariadenia parou vhodným natočením hubice.
- Nesnímajte kanvicu s podstavca pokiaľ nie je vypnutá spínačom.
- Prístroj nezapínajte, pokiaľ v ňom nie je voda, inak dôjde k poškodeniu ohrievacieho telesa.
- Prístroj nesmú obsluhovať malé deti a osoby silno mentálne postihnuté!
- Nedovoľte, aby sa deti dotýkali prístroja, pokiaľ je horúci a presveďte sa, že nemôžu ťahať za napájací prívod.
- Nedávajte prístroj, podstavec, napájací prívod alebo vidlicu do vody alebo inej kvapaliny.
- Prístroj neumiestňujte alebo neskladujte na vlhkých miestach alebo na miestach, kde by mohol spadnúť do vane alebo do kuchynského drezu.
- Umísťujte ho na pevných a stabilných povrchoch, ktoré odolávajú zvýšenej teplote. Inak používajte ochrannú podložku.
- Nepoužívajte ho v blízkosti plynových horákov, zahriatych elektrických plotní a horľavých látok.
- Pokiaľ sa voda varí, neodoberajte veko, aby nedošlo k opareniu. Pri nalievaní uvarenej vody buďte opatrní a neotvárajte veko
- Nevkladajte akékoľvek cudzie predmety do otvorov kontaktnej jednotky podstavca alebo kanvice.

ČESKY

ještě horká.

- Při manipulaci s přístrojem používejte pouze rukojeť a spínač, neboť vnější povrch konvice při činnosti je velmi horký.
- Velkou pozornost věnujte přenášení konvice s horkou vodou.
- Nepoužívejte žádná přídatná zařízení, jinak může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Před zapnutím spínače se ujistěte, že je víko zajištěno, jinak hrozí vystříknutí vroucí vody.
- Nepřepíňujte konvici vodou, jinak může dojít k vystříknutí vroucí vody.
- Nepoužívejte konvici při nízkých teplotách blížících se bodu mrazu a ve venkovním prostředí, jinak by mohlo dojít k selhání termostatu a poruše topné spirály.
- Pokud spotřebič nepoužíváte, odpojte ho od elektrické sítě vytažením vidlice ze zásuvky!
- Při jakékoli manipulaci se spotřebičem (např. čištění) je nutné spotřebič vypnout, vytáhnout vidlici ze zásuvky a počkat do úplného vychladnutí. Nikdy netahajte za napájecí přívod při vytahování vidlice ze zásuvky.
- Napájecí přívod vedte mimo prostory, kde se chodí a jezdí!
- Napájecí přívod neohýbejte a nezkrucujte, jinak by mohlo dojít k poškození přívodu a úrazu elektrickým proudem.
- Napájecí přívod chraňte před ostrými hranami.
- Nedovolte, aby se přívod dotýkal horkého povrchu. Než přístroj uklidíte, nechte ho úplně vychladnout.
- Nepoužívejte spotřebič pokud je poškozený napájecí přívod nebo vidlice.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozen jakýmkoli způsobem. Neriskujte úraz elektrickým proudem a neopravujte spotřebič.
- Pokud přístroj spadl do vody, nesnažte se ho vytáhnout, ihned vytáhněte vidlici ze zásuvky. Přístroj předejte do servisu k vyzkoušení a opravě.
- Jestliže je síťový přívod tohoto spotřebiče poškozen, svěťte jeho výměnu odbornému servisu.
- Opravy smí provádět pouze odborné opravny!
- Používejte pouze originální příslušenství.
- Nepoužívejte zařízení venku.
- Vodní hladina musí být vždy mezi značkami MIN a MAX.

Uvedení do provozu:

Přístroj vyjměte z krabice. Zkontrolujte, zda výrobek není poškozen přepravou. Před prvním použitím konvici vymyjte teplou vodou se saponátem. Poté naplňte max-

SLOVENSKY

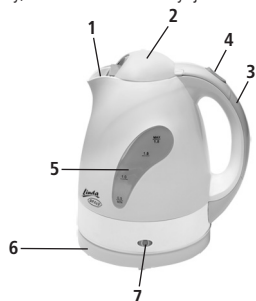
- Buďte opatrný pri dopĺňovaní vody, pokiaľ je kanvica ešte horúca.
- Pri manipulácii s prístrojom používajte len rukoväť a spínač, pretože vonkajší povrch kanvice pri činnosti je veľmi horúci..
- Veľkú pozornosť venujte prenášaniam kanvice s horúcou vodou.
- Nepoužívajte žiadne prídavné zariadenia, inak môže dôjsť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Pred zapnutím spínača sa presveďte, že je veko zabezpečené, inak hrozí vystrieknutie vriacej vody.
- Nepreplňujte kanvicu vodou, inak môže dôjsť k vystrieknutiu vriacej vody.
- Nepoužívajte kanvicu pri nízkych teplotách blížiacich sa bodu mrazu a vo vonkajšom prostredí, inak by mohlo dôjsť ku zlyhaniu termostatu a poruche ohrievacej špirály.
- Pokiaľ spotrebič nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete vyťahnutím vidlice zo zásuvky!
- Pri akékoľvek manipulácii so spotrebičom (napr. čistenie) je nutné spotrebič vypnúť, vyťahnúť vidlicu zo zásuvky a počkat do úplného vychladnutia. Nikdy netahajte za napájací prívod pri vyťahovaní vidlice zo zásuvky.
- Napájací prívod vedte mimo priestory, kde sa chodí a jazdí!
- Napájací prívod neohýbajte a neskrucujte, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu prívodu a úrazu elektrickým prúdom.
- Napájací prívod chráňte pred ostrými hranami.
- Nedovoľte, aby sa prívod dotýkal horúceho povrchu.
- Než prístroj uschovate, nechajte ho úplne vychladnúť.
- Nepoužívajte spotrebič pokiaľ je poškodený napájací prívod alebo vidlica.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič, pokiaľ je poškodený akýmkoľvek spôsobom. Neriskujte úraz elektrickým prúdom a neopravujte spotrebič.
- Pokiaľ prístroj spadol do vody, nesnažte sa ho vyťahovať, inak vytiahnite vidlicu zo zásuvky. Prístroj odovzdajte do servisu na vyskúšanie a opravu.
- Pokiaľ je sieťový prívod tohoto spotrebiča poškodený, zverte jeho výmenu odbornému servisu.
- Opravy smú prevádzkať len odborné opravovne!
- Používajte len originálne príslušenstvo.
- Nepoužívajte zariadenie vonku.
- Vodná hladina musí byť vždy medzi značkami MIN. a MAX.

Uvedenie do prevádzky:

Přístroj vyberte z krabice. Skontrolujte, či výrobok nie je poškozený přepravou. Před prvním použitím kanvicu vymyjte teplou vodou so saponátom. Potom naplňte max-

ČESKY

imálním množstvím vody, vodu uvařte a vylijte. Toto proveďte třikrát.

**Popis přístroje:**

1. Hubice
2. Víko
3. Rukojeť
4. Spínač (0-vypnuto/1-zapnuto)
5. Vodoznak
6. Podstavec s napájecím příívodem
7. Světelná kontrolka chodu u konvice Linda

Obsluha přístroje:

1. Na spodku podstavce(6) je stočený napájecí příívod, z kterého použijte pouze délku k dosažení elektrické zásuvky.

2. Sejměte konvici z podstavce(6), stiskněte západku na víku(2), odklopte víko a napusťte požadované množství vody přes sítko(1). Voda protéká do spodní části konvice, což je vidět na vodoznaku(5).

3. Objem konvic:

Konvice Linda min. 0,5 litru max. 1,7 litru

Konvice Vendy min. 0,3 litru max. 1,0 litru

V případě malého množství vody nebo bez vody vypne bezpečnostní pojistka. Před dalším použitím naplňte konvici alespoň po MIN. a po 10 minutách bude konvice opět funkční.

UPOZORNĚNÍ: V případě přeplnění konvice, může dojít k vystříknutí vroucí vody.

4. Usadte konvici na podstavec(6). Zkontrolujte správné usazení a uzavření víka(2).

5. Vidlici napájecího příívodu zasuňte do zásuvky. Zapněte spínač(4) (poloha 1). U konvice Linda se rozsvítí světelná kontrolka chodu(7), ta signalizuje ohřívání vody. Po dosažení bodu varu se po několika sekundách konvice vypne. Po zchladnutí cca. po 20 sekundách lze konvici opět zapnout. V mezičase ochlazování nezapínejte spínač(4) přitlakem, mohlo by dojít k poškození mechanismu. Přepnutím spínače(4) do polohy 0 lze kdykoliv přerušit ohřívání vody.

UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že spínač(4) má volný chod a víko je důkladně zajištěno v zavřené poloze. V případě

SLOVENSKY

imálnym množstvom vody, vodu uvarite a vylejte. Toto urobte trikrát.

**Popis přístroje:**

1. Hubica
2. Veko
3. Rukoväť
4. Spínač (0-vypnuté/1-zapnuté)
5. Vodoznak
6. Podstavec s napájacím príívodom
7. Svetelná kontrolka chodu pri kanvici Linda

Obsluha přístroje:

1. Na spodku podstavca(6) je stočený napájací príívod, s ktorého použijte len dĺžku k dosiahnutiu elektrickej zásuvky.

2. Odoberte kanvicu s podstavca(6), stlačte západku na veku(2), odklopte veko a napusťte požadované množstvo vody cez sítko(1). Voda preteká do spodnej časti kanvice, čo je vidieť na vodoznaku(5).

3. Objem konvic:

Kanvica Linda min. 0,5 litra max. 1,7 litra

Kanvica Vendy min. 0,3 litra max. 1,0 liter

V prípade malého množstva vody alebo bez vody vypne bezpečnostná pojistka. Pred dalším použitím naplňte kanvicu aspoň po MIN. a po 10 minútach bude kanvica opäť funkčná.

UPOZORNENIE: V prípade preplnenia kanvice, môže dôjsť k vystrieknutiu vriacej vody.

4. Usadte kanvicu na podstavec(6). Skontrolujte správne usadenie a uzavrenie veka(2).

5. Vidlicu napájacieho príívodu zasuňte do zásuvky. Zapnite spínač(4) (poloha 1). Pri kanvici Linda sa rozsvieti svetelná kontrolka chodu(7), tá signalizuje ohrievanie vody. Po dosiahnutí bodu varu sa po niekoľkých sekundách kanvica vypne. Po schladnutí cca. po 20 sekundách je možné kanvicu opäť zapnúť. V medzičase ochlazovania nezapínajte spínač(4) prítlakom, mohlo by dôjsť k poškodeniu mechanismu. Přepnutím spínača(4) do polohy 0 je možné kedykoľvek prerušíť ohrievanie vody.

UPOZORNENIE: Presveďte sa, že spínač(4) má volný chod a veko je dôkladne zabezpečené v zavrenej poloze.

ČESKY

uvážení spínače v zapnuté poloze a při otevřeném víku nemusí dojít k vypnutí konvice.

6. Konvici sejměte z podstavce a vodu pozvolna nalévejte do šálků.

UPOZORNĚNÍ: Vodu nutno nalévat opatrně, jinak hrozí opaření.

Dobrá rada:

Docílíte značných úspor, pokud budete ohřívat jen takové množství vody, které potřebujete.

Čištění:

Nejprve vytáhněte vidlici napájecího přívodu ze zásuvky a nechte přístroj vychladnout. Vnější povrch konvice čistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte drsné, chemické nebo abrazivní prostředky, které by mohly způsobit poškození povrchu. Napájecí přívod s vidlicí a podstavec chráňte před vodou a čistěte je výhradně suchým hadříkem. Nikdy neponořujte konvici do vody a nedovolte, aby se elektrické části dostaly do styku s vlhkostí. Usazování vodního kamene probíhá v blízkosti topného elementu a závisí na tvrdosti a množství vařené vody. Je neškodný pro naše zdraví, avšak po nalití na povrchu nápoje vytváří skvrnu. K jeho odstranění používejte pouze k tomu určené chemické prostředky. Při aplikaci se řiďte návodem výrobce daného prostředku.

Likvidace přístroje:

Vážený spotřebiteli. Pokud výrobek jednoho dne doslouží, je třeba ho ekologicky zlikvidovat aby nezatěžoval životní prostředí. Tuto problematiku řeší zákon 185/2001 v platném znění. Při likvidaci výrobku budou recyklovatelné materiály (kovy, sklo, plasty, papír atd.) odděleny a znovu použity pro průmyslové účely. Rovněž je zamezeno, aby se do přírody dostaly případné škodlivé látky.

Konečnou likvidaci a recyklaci hradí výrobce přístroje a provádí ji pověřená organizace.

Jedinou, ale důležitou povinností spotřebitele je odevzdat výrobek na jednom z těchto míst:

- v prodejně, kde si kupuje nový výrobek (kus za kus)
- v ostatních místech "zpětného odběru" blíže definovaných obcí nebo výrobcem.

Výrobek nesmí být v žádném případě vyhozen do komunálního odpadu (popelnice) nebo do volné přírody!

Likvidace obalového materiálu:

Obalový materiál je cennou surovinou a jako takový nesmí být uložen do komunálního odpadu (popelnice) Obalový

SLOVENSKY

V prípade uviaznutia spínača v zapnutej polohe a pri otvorenom veku nemusí dôjsť k vypnutiu kanvice.

6. Kanvicu odoberte s podstavca a vodu pozvolna nalievajte do šálok.

UPOZORNENIE: Vodu je nutné nalievať opatrne, inak hrozí oparenie.

Dobrá rada:

Docielite značných úspor, pokiaľ budete ohrievať len také množstvo vody, ktoré potrebujete.

Čistenie :

Najprv vyťahnite vidlicu napájacieho prívodu zo zásuvky a nechajte prístroj vychladnúť. Vonkajší povrch kanvice čistite vlhkou handričkou. Nepoužívajte drsné, chemické alebo abrazívne prostriedky, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie povrchu. Napájací prívod s vidlicou a podstavec chráňte pred vodou a čistite ich výhradne suchou handričkou. Nikdy neponárajte kanvicu do vody a nedovoľte, aby sa elektrické časti dostali do styku s vlhkosťou. Usadzovanie vodného kameňa prebieha v blízkosti ohrievacieho elementu a závisí na tvrdosti a množstvu varenej vody. Je neškodný pre naše zdravie, avšak po nalití na povrchu nápoja vytvára škvrnu. Na jeho odstránenie používajte len k tomu určené chemické prostriedky. Pri aplikácii sa riadte návodom výrobcu daného prostriedku.

Likvidácia prístroja:

Vážený spotrebiteľ, pokiaľ výrobok jedného dňa doslúži, je treba ho ekologicky zlikvidovať aby nezaťažoval životné prostredie. Túto problematiku rieši zákon podľa § 5 vyhlášky MŽP SR č. 208/2005 Z. z. o nakladaní

s elektrozariadeniami a elektroodpadom v platnom znení. Pri likvidácii výrobku budú recyklovateľné materiály (kovy, sklo, plasty, papier atď) oddelené a znovu použité pre priemyslové účely. Rovnako je zamedzené, aby sa do prírody dostali prípadné škodlivé látky.

Konečnú likvidáciu a recykláciu hradí výrobca prístroja a prevádza ju poverená organizácia.

Jedinou, ale dôležitou povinnosťou spotrebiteľa je odovzdať výrobok na jednom z týchto miest:

- v predajni, kde si kupuje nový výrobok (kus za kus)
- v ostatných miestach "spätného odberu" bližšie definovaných obcou alebo výrobcem.

Výrobok nesmie byť v žiadnom prípade vyhozený do komunálneho odpadu (koša) alebo do voľnej prírody!

Likvidácia obalového materiálu:

Obalový materiál je cennou surovinou a ako taký nesmie byť uložený do komunálneho odpadu (koša) Obalový

ČESKY

materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné zvony a kontejnery. Odpad tříděte takto:

Krabice a papírové proložky – tříděný sběr papíru

Plastový sáček – tříděný sběr plastu (PE)

Polystyren – odevzdejte do sběrného dvora.

Důležité upozornění:

Případné odchylky od zvyklostí spotřebitelů nejsou v žádném případě závadou spotřebiče.

Technické změny:

Výrobce si vyhrazuje právo technických změn na výrobku konaných za účelem zvýšení kvality výrobku.

Technické údaje:

Konvice Linda B-4221

Objem konvice	1,7 l
Napětí	220-240V~ 50/60Hz
Příkon	1850-2200W

Konvice Vendy B-4222

Objem konvice	1,0 l
Napětí	220-240V~ 50/60Hz
Příkon	780-900W

Servisní zajištění:

Isolit-Bravo spol. s r.o.
Jablonské nábřeží 305
561 64 Jablonné nad Orlicí
Tel.: 465 616 278

Opravu zajišťuje též síť smluvních servisů výrobce. Nejbližší servis zjistíte dotazem na výše uvedené tel. číslo nebo ho najdete v seznamu zveřejněném a aktualizovaném na internetové stránce www.bravospotrebitel.cz

SLOVENSKY

materiál odovzdajte v zbernom dvore alebo uložte na miesto určené obcou pre zber triedeného odpadu. Týmto miestom sú väčšinou zberné zvony a kontajnery. Odpad triedte takto:

Krabice a papierové preložky – triedený zber papieri

Plastový sáčok – triedený zber plastu (PE)

Polystyrén – odovzdajte do zberného dvora.

Dôležité upozornenie:

Případné odchýlky od zvyklostí spotrebiteľov nie sú v žiadnom prípade závadou spotrebiča.

Technické zmeny:

Výrobca si vyhradzuje právo technických zmien na výrobku konaných za účelom zvýšenia kvality výrobku.

Technické údaje:

Kanvica Linda B-4221

Objem kanvice	1,7 l
Napätie	220-240V~ 50/60Hz
Prikon	1850-2200W

Kanvica Vendy B-4222

Objem kanvice	1,0 l
Napätie	220-240V~ 50/60Hz
Prikon	780-900W

Servisné zabezpečenie:

Isolit-Bravo Slovakia spol. s r.o.
Hviezdoslavova 48
010 67 Žilina
Tel.: 041/ 500 66 82 , info@bravospotrebitel.sk

Opravu zabezpečuje taktiež sieť zmluvných servisov výrobcu.. Najbližší servis zistíte dotazom na vyššie uvedenom tel. čísle alebo ho nájdete v zozname zverejnenom a aktualizovanom na internetovej stránke www.bravospotrebitel.sk

ČESKY

Obecné podmínky záruky

Při výběru přístroje pečlivě zvažte, jaké činnosti a funkce od přístroje požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším nárokům, nemůže být důvodem k reklamaci.

Veškeré výrobky jsou určeny pro domácí použití. Při používání jiným způsobem nebo používáním v rozporu s návodem nebude reklamace uznána za oprávněnou. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných výrobců. Doporučujeme Vám po dobu záruční lhůty uchovat původní obaly k výrobku pro případný transport tak, aby se předišlo způsobení škody na výrobku. Takto způsobená škoda nemůže být uznána jako oprávněný důvod reklamace.

Záruční doba na tento výrobek je **24 měsíců** od data zakoupení výrobku. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Právo na opravu výrobku je možné uplatnit také u osob určených k opravě výrobků (autorizovaných servisů) po dodání výrobku a prokázání zakoupení výrobku, který je předmětem uplatněné reklamace, a to předložením záručního listu a originálu dokladu a datem prodeje. Prosté kopie záručních listů nebo dokladů o zakoupení výrobku, změněné, doplněné, bez původních údajů nebo jinak poškozené záruční listy, nebo doklady o zakoupení výrobku nebudou považovány za doklady prokazující zakoupení reklamovaného výrobku u prodávajícího.

Záruka se nevztahuje na opotřebené věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). **Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.** Za obvyklé používání v tomto smyslu firma Isolit-BRAVO, spol. s r.o. považuje zejména, pokud výrobek:

- Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou Isolit-BRAVO, spol. s r.o. je pro spotřebitele závazný.
- Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.
- Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.
- Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.
- Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetněblesku), chyběnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetněblesku), chyběnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.
- Nebyl udržován a čistěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

SLOVENSKY

Obecné podmienky záruky

Pri kúpe prístroja pozorne zvažte, aké činnosti a funkcie od prístroja požadujete. To, že výrobok nevyhovje Vaším neskorším nárokom, nemôže byť dôvod k reklamácii.

Všetky výrobky sú určené pre domáce použitie. Pri používaní iným spôsobom alebo používaním v rozpore s návodom nebude reklamácia uznaná za oprávnenú. Pre profesionálne použitie sú určené výrobky špecializovaných výrobcov. Doporučujeme Vám po dobu záručnej lehoty uchovať pôvodný obal k výrobku pre prípadný transport tak, aby sa predišlo spôsobeným škodám na výrobku. Takto spôsobená škoda nemôže byť uznaná ako oprávnený dôvod reklamácie.

Záručná doba na tento výrobok je **24 mesiacov** od dátumu zakúpenia výrobku. Práva odpovědnosti za vady je možné uplatňovať u predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Práva na opravu výrobku je možné uplatniť tiež u osôb určených k opravě výrobku (autorizovaný servis) po dodaní výrobku a preukázaní o zakúpení výrobku, ktorý je predmetom uplatnenej reklamácie, a to predložením záručného listu a originálu dokladu o zakúpení výrobku (bloček) s typovým označím výrobku a dátumu predaja. Kópie záručných listov, alebo dokladov o zakúpení výrobku, zmenené, doplnené, bez pôvodných údajov alebo inak poškodené záručné listy alebo doklady o zakúpení výrobku nebudú považované za doklady preukazujúce zakúpený reklamovaný výrobok u predávajúceho.

Záruka sa nevztahuje na opotrebenie vecí (výrobku) spôsobené jej obvyklým používaním (§619, odst. 2 Občianskeho zákoníka). Za obvyklé používanie v tomto zmysle firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. považuje hlavne, pokiaľ výrobok:

- Je používaný iba k účelu, ku ktorému je určený a ktorý je popísaný v priloženom návode k použitiu. Iba návod v slovenskom jazyku vydaný firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. je pre spotrebiteľa záväzný.
- Je používaný a správne udržovaný podľa tohto návodu, používaný šetrne, pozorně a nepreťažovaný.
- Je používaný v čistom, bezprašnom nezadymenom prostredí, je chránený púdzrom, alebo krytkou, pokiaľ je priložená. Výrobok je určený výhradne pre iný účel než pre podnikanie s týmto výrobkom.
- Je používaný za izbovej teploty, dostatočného vetrania a nezakrytými vetracími otvormi.
- Nebol vystavený nepriaznivým vonkajším vplyvom, napr. slnečnému alebo inému žiareniu, či elektromagnetickému poli, vniknutiu tekutiny, vniknutiu predmetu, preťaženej siete, preťaženi alebo skratu na vstupoch či výstupoch, napätíu vzniknutému pri elektrostatickom výboji (včítane blesku), chyběnému napájecímu alebo vstupnému napätíu a nevhodnej polarite tohto napätia, vplyvu chemických procesov napr. použitých napájacích článkov a pod.
- Nebol udržovaný a bol čistěný nevhodnými spôsobmi alebo nesprávne použitými čistiacimi prostriedkami (napr. chemický a mechanický vplyv)
- Neboli kýmkoľvek prevedené úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie k zmene alebo rozšírenie funkcií výrobku oproti zakúpenému prevede

ČESKY

- Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.
- Je používán s doporučeným čistým neopotrebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma Isolit-BRAVO, spol. s r.o. nenes odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.
- Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmутý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazaný štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.
- Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.
- Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.
- Je používán a čištěn vodou průměrné tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l).

Za vadu výrobku, na niž se vztahuje záruka, není firmou Isolit-BRAVO, spol. s r.o. považováno zejména:

- Opotřebení výrobku nebo částí výrobku způsobené obvyklým používáním výrobku nebo částí výrobku (např. vybití baterie, snížení kapacity akumulátoru, otupení nožů, frézok a struhadel).
- Rozpor způsobený jiným než obvyklým používáním výrobku.
- Změna barvy topných ploch nebo montážního a izolačního materiálu v okolí topných ploch, přilepení materiálu na topné plochy, poškrábání ploch.
- Změny funkce a vzhledu způsobené usazeninami a vodním kamenem.
- Poškození skleněných a keramických částí výrobku, frézok, planžet, stríhacích a řezacích nožů.
- Ukončení životnosti některých částí (IR trubice 300 hodin, akumulátory 500 nabíjecích cyklů respektive 6 měsíců, hlavice zubních kartáčků 3 měsíce, žárovky 6 měsíců).
- Zaplnění výměnných částí, které mají za úkol lapat nečistoty, jako jsou sáčky do vysavače, filtry vysavačů, filtry čističek vzduchu apod.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, bude firma Isolit-BRAVO, spol. s r.o. řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou částí výrobku. **Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.** Podrobnosti reklamačního řízení

SLOVENSKY

- *niu alebo pre možnosť jeho prevádzky v inej zemi, než pre ktorú bol nevrhnutý, vyrobený a schválený.*
- *Je používaný s doporučeným čistým neopotrebovaným príslušenstvom a je mu pravidelne menené príslušenstvo, podliehajúce rýchlejšiemu opotrebeniu (napr. batérie). Firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. nenesie odpovednosť za nesprávny chod a prípadné vady výrobku vzniknuté vplyvom použitého príslušenstva a náplní iných výrobcov, rovnako ako použitím poškodeného, opotrebovaného a znečisteného príslušenstva a náplní.*
- *Nieje mechanicky, tepelne alebo chemicky poškodený; nemal odstránený ochranný kryt, nemá odstránene alebo zmazané štítky, poškodené blomby a skrutky alebo nieje poškodený otrasmi pádom, teplom, tekutinou (i z batérie), zlomením alebo pretrhnutím káblov, konektoru, spínača, krytu či inej časti, vrátane poškodenia v priebehu prepravy od okamihu zakúpenia a odovzdania výrobku zo strany predávajúceho.*
- *Je používaný v súlade so zákonom, technickými normami a bezpečnostnými predpismi platnými v Slovenskej republike, tiež na vstupy výrobku je pripojené napätie zodpovedajúce týmto normám a charakteru výrobku.*
- *Je používaný s intenzitou a v prostredí zodpovedajúce prevádzke v domácnosti.*
- *Je používaný a čistený vodou priemernej tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l).*

Za rozpor s kúpnuou zmluvou (§616 odst. 3 Občianskeho zákonníka) nieje firmou Isolit-BRAVO, s.r.o. považované:

- *Opotrebenie výrobku alebo častí výrobku spôsobené obvyklým používaním výrobku alebo častí výrobku (napr. vybitie batérie, zníženie kapacity akumulátoru, otupenie nožov, frézok a strúhadiel).*
- *Rozpor spôsobený iným než obvyklým používaním výrobku.*
- *Zmena farby výhrevných plôch alebo montážneho a izolačného materiálu v okolí výhrevných plôch, prílepení materiálu na výhrevné plochy, poškrabanie plôch.*
- *Zmeny funkcie a vzhľadu spôsobené usadeninami a vodným kamenom.*
- *Poškodenie sklenených a keramických častí výrobku, frézok, planžet, stríhacích a rezacích nožov.*
- *Ukončenie životnosti niektorých častí (IR trubice 300 hodín, akumulátory 500 nabíjajúcich cyklov respektive 6 mesiacov, hlavice zubných kartáčikov 3 mesiace, žiarovky 6 mesiacov).*
- *Zaplnenie výmenných častí, ktoré majú za úlohu zachytávať nečistoty, ako sú sáčky do vysávača, filtre vysávačov, filtre čističiek vzduchu apod.*

Pokiaľ bude mať výrobok vadu, ktorú je možné rýchlo a bez následkov odstrániť, bude firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. riešiť reklamačný nárok spotrebiteľa jej odstraněním (opravou) alebo výměnou částí výrobku, lebo v takom prípade odporuje povaha věci, aby bol výmenený celý výrobok (§616OZ odst. 4, smernice EU 1999/44/ES čl. 3, odst. 6, o určitých aspektoch predaja spotrebného tovaru

ČESKY

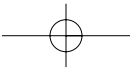
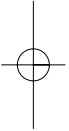
stanoví platný Reklamační řád firmy Isolit-BRAVO, spol. s r.o. Rozpor s kupní smlouvou způsobený jinou informací, než informací dodanou firmou Isolit-BRAVO, spol. s r.o., nebude možné uznat za oprávněný důvod k reklamaci výrobku. Reklamační výrobků BRAVO vyžaduje ve většině případů odborné posouzení. Spotřebitel, který uplatní právo na záruční opravu, nevzniká nárok na díly, které mu byly vyměněny. Při odstoupení od smlouvy je spotřebitel povinen vrátit kompletní výrobek včetně dodaného příslušenství, návodu, zář. listu a ochranného obalu. Záruka začíná běžet od data převzetí výrobku spotřebitelem. V případě že spotřebitel nepřevezme opravený výrobek, nebo výrobek u něhož nebyla uznána reklamační, ze servisu zpět do třiceti dnů od data, kdy k tomu byl vyzván, má příslušný autorizovaný servis právo účtovat přiměřený poplatek za skladování opraveného výrobku, případně po 6 měsících opravený výrobek odprodat za podmínek stanovených v § 656 občanského zákoníku a z prodeje si uhradit své náklady na opravu a skladování.

Platnost záručních podmínek od 1. 9. 2005

SLOVENSKY

a záruk na tento tovar). Rozpor s kúpnuou zmluvou spôsobený inou informáciou, než informáciou dodanou firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o., nebude možné uznať za oprávnený dôvod k reklamáci výrobku. Reklamácia výrobku BRAVO vyžaduje vo väčšine prípadov odborné posúdenie. Spotrebiteľovi, ktorý uplatní právo na záručnú opravu, nevzniká nárok na diely, ktoré mu boli vymenené. Pri odstúpení od zmluvy je spotrebiteľ povinný vrátiť kompletný výrobok včetně dodaného príslušenstva, návodu, zář. listu a ochranného obalu. Záruka začína bežať od datumu prevzatia výrobku spotrebiteľom. V prípade že spotrebiteľ neprevezme opravený výrobok, alebo u výrobku nebola uznaná reklamácie, zo servisu späť do trisiatich dní od dátumu, kedy k tomu bol vyzvaný, má príslušný autorizovaný servis právo účtovať primeraný poplatok za skladovanie opraveného výrobku, prípadne po 6 mesiacoch opravený výrobok odprodať a z predaja si uhradiť svoje náklady na opravu a skladovanie.

Platnosť záručných podmienok od 1. 9. 2005



Záruční list / Záručný list

Název výrobku / Názov výrobku: **Rychlovarná konvice / Rýchlovarná kanvica**

**LINDA
VENDY**

Typ:

**B-4221
B-4222**

Výrobce:

Isolit-Bravo, spol. s r. o.

561 64 Jablonné nad Orlicí

tel.: 465 616 111, fax: 465 616 151, GSM brána: 602 181 000

Dovozca do SR:

Isolit-Bravo Slovakia spol.s r.o., Žilina

tel: 00421 415 006 682, fax: 00421 415 006 683, GSM: 00421 910 904 984

Razítko prodejny a podpis prodavače:

Pečiatka predajne a podpis predavača:

Datum prodeje / Dátum predaja:

.....

Reklamáce / Reklamácia:

Jméno zákazníka / Meno zákazníka – adresa vč. PSČ:

.....

Důvod reklamáce / Dôvod reklamácie:

.....

.....

Reklamáce převzatá od zákazníka dne (razítko prodejny):

Reklamácia prevzatá od zákazníka dňa (pečiatka predajne):

.....

Reklamáce odevzdaná zákazníkovi dne / Reklamácia odovzdaná zákazníkovi dňa:

.....

Vyjádření servisu, popis opravy (razítko servisu) / Vyjadrenie servisu, popis opravy (pečiatka servisu):

.....

.....

.....

**KONTO
BRAVO**

20

**B-4221
B-4222**